
Kyrkomötet
Kyrkorättsnämndens yttrande 2019:5y

Bibeln och Den svenska psalmboken på nationella minoritetsspråk

Kyrkorättsnämndens yttrande över kyrkostyrelsens skrivelse 2019:7 Bibeln och den svenska psalmboken på nationella minoritetsspråk

Kyrkorättsnämnden ska enligt 4 kap. 1 a § i kyrkomötets arbetsordning utöver att yttra sig över förslag till ändringar i kyrkoordningen även yttra sig över förslag till ändringar i andra bestämmelser som beslutas av kyrkomötet. Förslagen i skrivelsen 2019:7 är att se som förslag till beslut om bestämmelser och enligt praxis blir beslut av detta slag utfärdade som bestämmelser i serien Svenska kyrkans bestämmelser (SvKB).

Det finns i SvKB 2001:13 bl.a. bestämmelser om översättning av Bibeln till nordsamiska. Om avsikten är att dessa bestämmelser inte längre ska gälla bör SvKB 2001:13 ändras i tillämpliga delar.

Bl.a. eftersom det redan i samverkan med Norska kyrkan har skett ett mottagande av en ny bibelöversättning till sydsamiska finns det skäl att låta besluten om översättningar träda i kraft omedelbart.

I övrigt har Kyrkorättsnämnden inget att erinra mot skrivelsens förslag.

Uppsala den 2 september 2019

På Kyrkorättsnämndens vägnar

Britas Lennart Eriksson, ordförande

Gunnar Edqvist, sekreterare

Närvarande ledamöter: Britas Lennart Eriksson, ordförande, Stig Eriksson, Mattias Benke, Bengt Kjellgren, Manilla Bergström, Anna-Lena Järvstrand och Mats Törnered.

Biskop Eva Nordung Byström har deltagit i nämndens överläggningar.